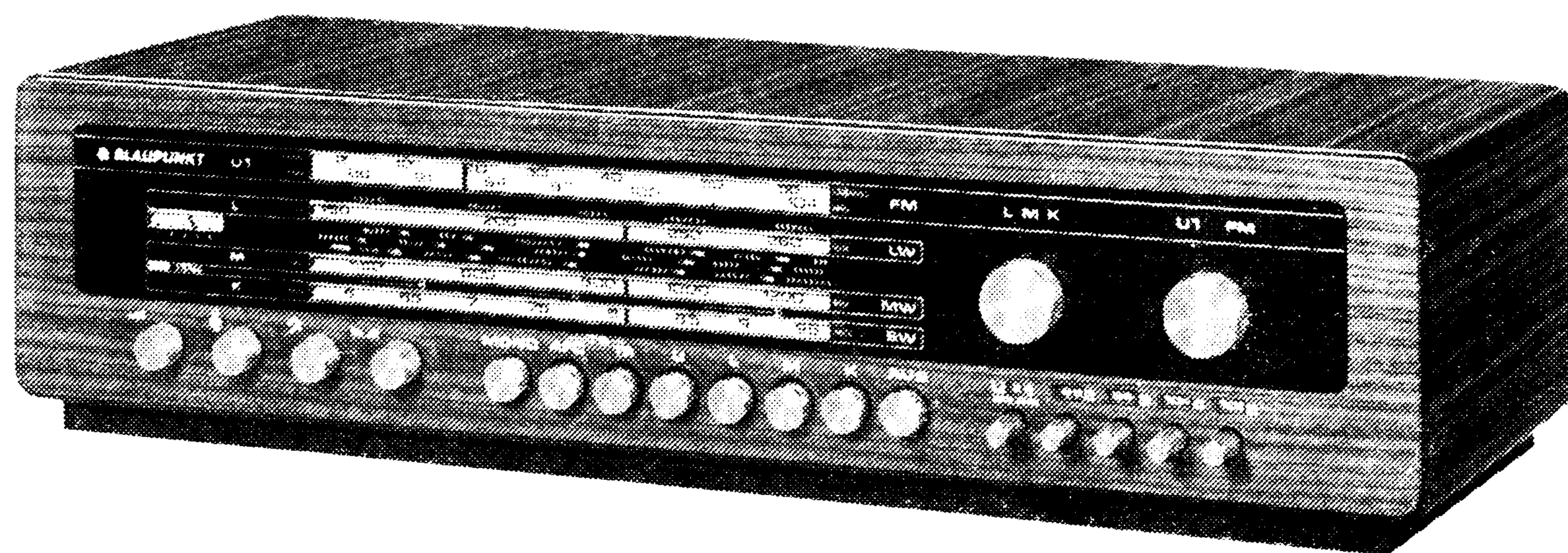


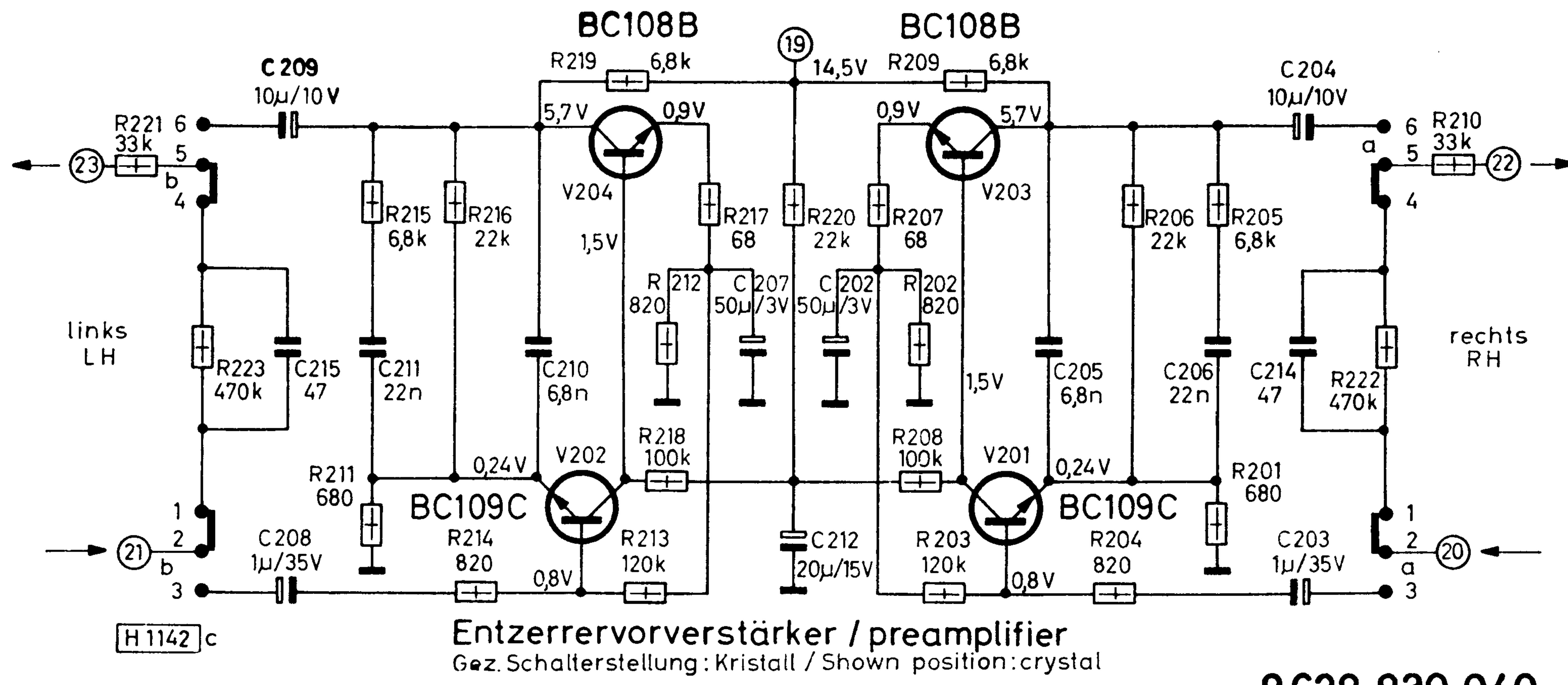
Bei Ersatzteil-Bestellung stets Bestell-Nummer angeben!

**Inhaltsverzeichnis**

1. Ersatzteilliste, elektrische und mech. Teile, Bildbeilage	Seite 2–7
2. Bedruckte Platten und Seilzug	Seite 8
3. Lage der Abgleichpunkte und Abgleichtabelle	Seite 9
4. Techn. Hinweise	Seite 10
5. NF-Schaltbild	Seite 11
6. NF/ZF-Schaltbild	Seite 12–14
7. HF/ZF-Platte	Seite 15

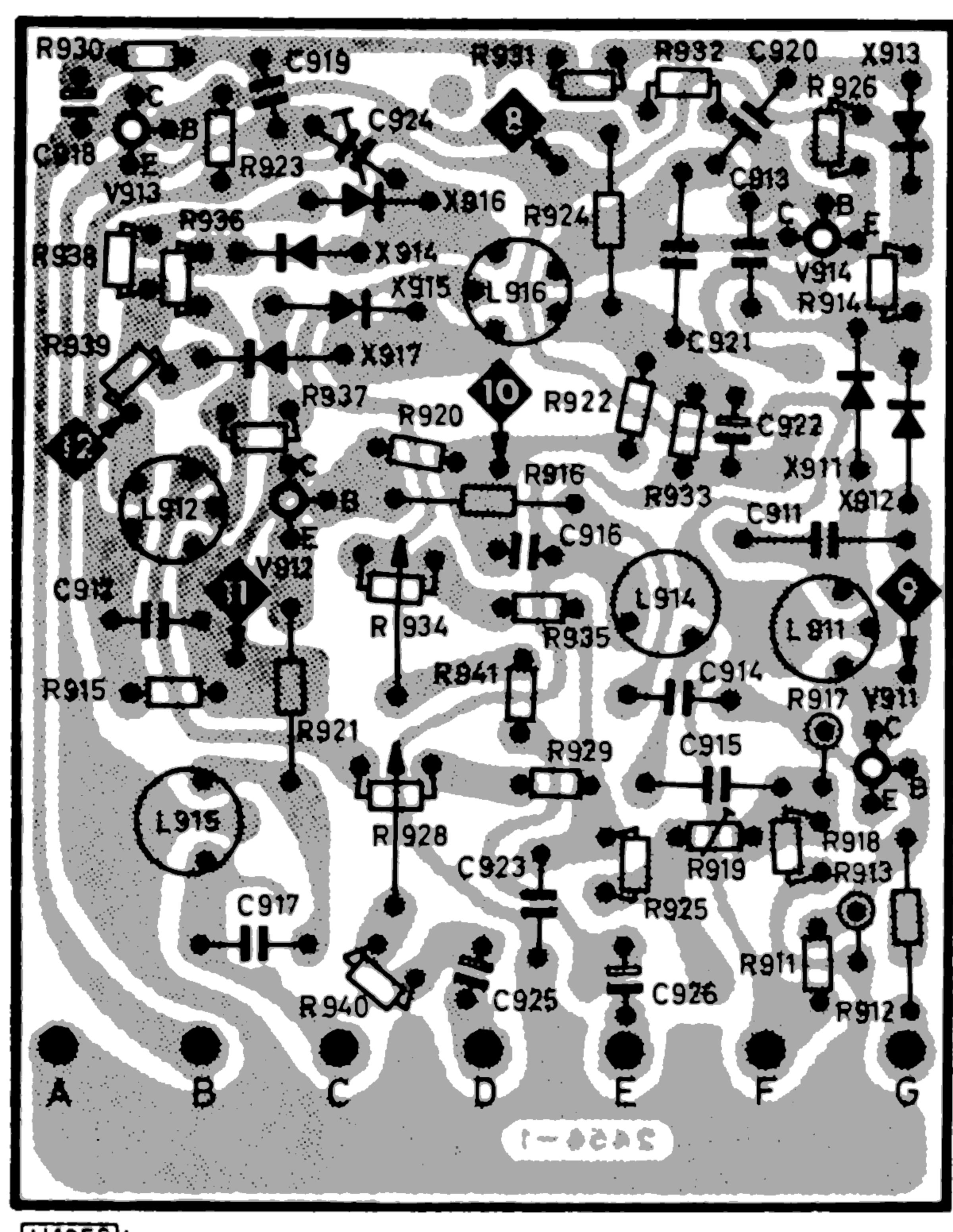
Table of contents

1. Spare parts list, electrical and mechanical parts, illustrations	page 2–7
2. Printed circuit boards and drive cable	page 8
3. Position of alignment points and alignment table	page 9
4. Directions	page 10
5. AF schematic	page 11
6. RF/IF schematic	page 12–14
7. RF/IF board	page 15

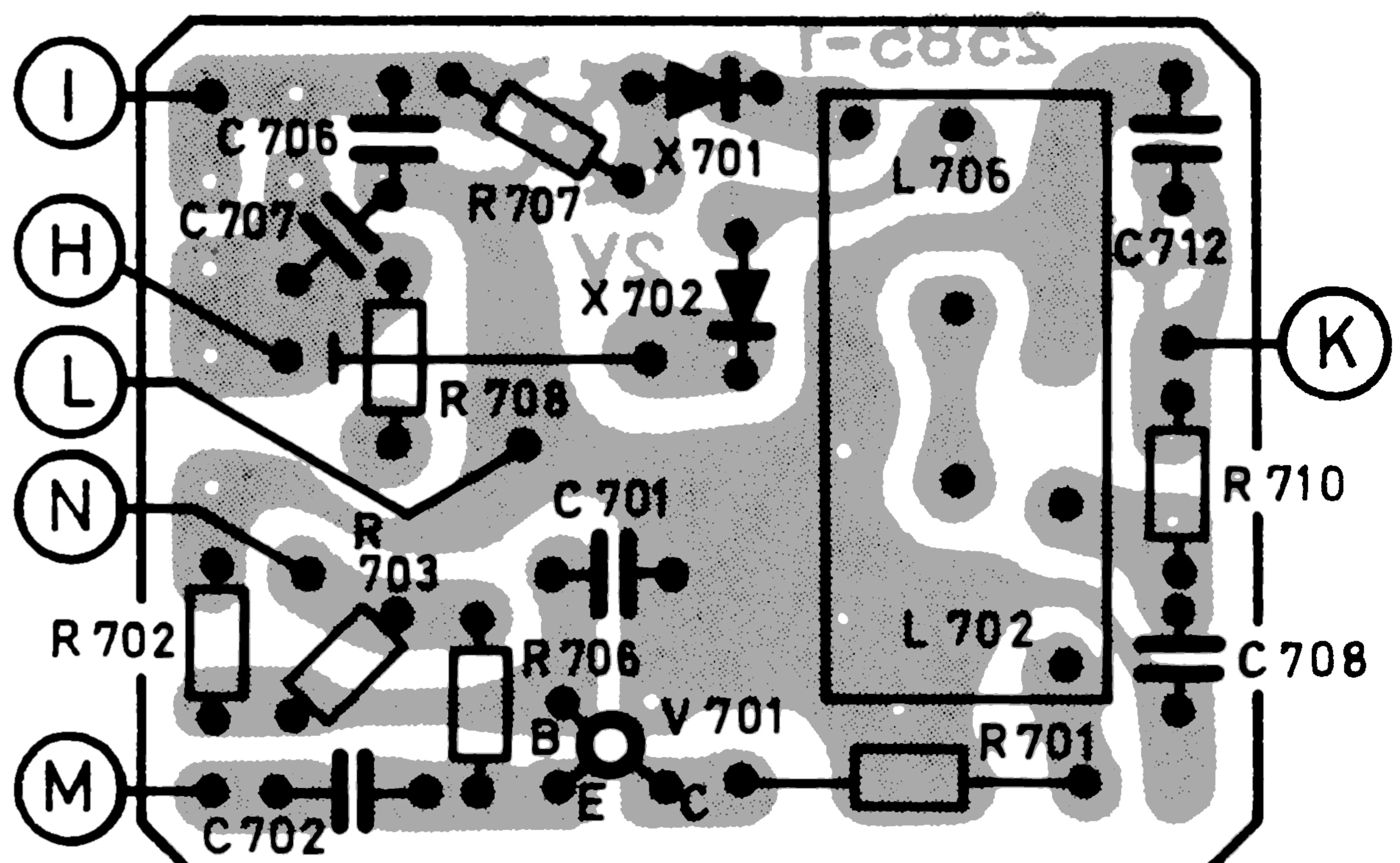


8 628 820 040

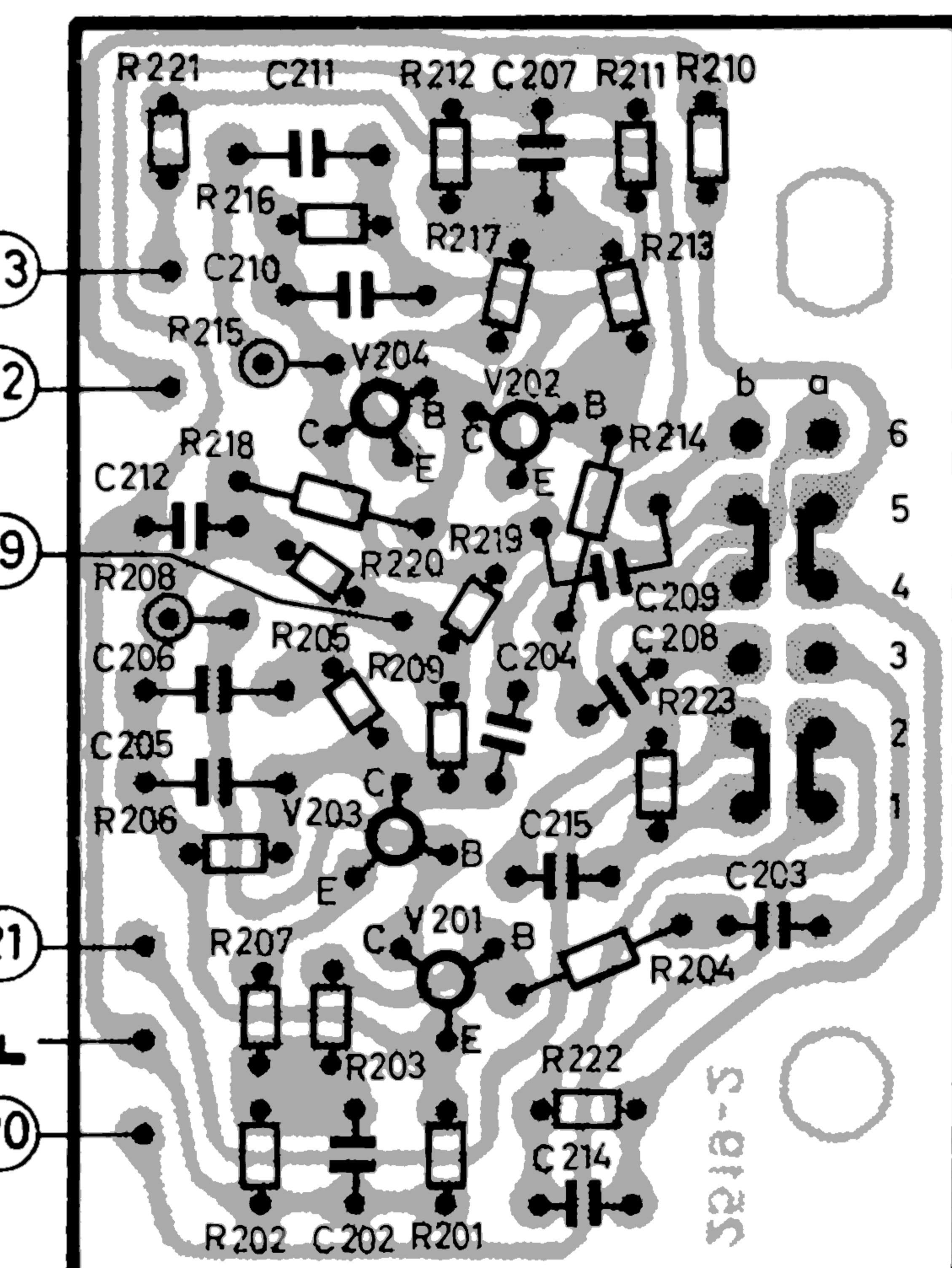
Stereo-Decoder
Bestückungsseite / Components Side



Ratio-Platte / Ratio Board
Bestückungsseite / Components Side



Vorverstärker-Platte / Preamplifier Board
Bestückungsseite / Components Side



Wellenbereiche / Wavebands						
K	5,8	—	9,95 MHz	=	51,7	—
M	510	—	1670 kHz	=	584	—
L	145	—	260 kHz	=	1175	—
U	87,4	—	104 MHz	=	3,43	—
					31	m
					180	m
					2030	m
					2,88	m

Bereich Band	Meßsender Signal Generator an to	Frequenz Frequency	Bereich Band	Gerät Set Skalenanzeiger auf Pointer to	Abgleichelemente Adjustments	AM- und NF-Empfindlichkeit bezogen auf 25 mW Ausgangsleistung: FM 0,5 V Ratiospannung. AM and AF sensitivity for 25 mW output: FM 0.5 V ratio voltage		
						über ohmschen Spannungsteiler = 100:1 via ohmic voltage divider = 100:1		
1) ZF/IF (AM)	Ant.	460 kHz	M	ca. 1600 kHz appr.	L 332, 331, 326, 325, 320 Max. / max.	ab Basis / from base V 301 0.3 mV		
		2) 452 kHz		ca. 590 kHz appr.	1) L 301 Min. / min. output			
				Oszillator Oscillator	Vorkreis/RF circuit	ab Ant. / from ant.		
K	Ant.	6,1 MHz	K	6,1 MHz	L 315	L 304	< 15 µV	
		9,6 MHz		9,6 MHz	C 314	C 303		
M		590 kHz	M	590 kHz	L 319	L 308	< 15 µV	
		1500 kHz		1500 kHz	C 320	C 305		
L		160 kHz	L	160 kHz	C 319	L 313	< 35 µV	
		250 kHz		250 kHz	—	C 306		
							über ohmschen Spannungsteiler = 10:1 via ohmic voltage divider = 10:1	
ZF/IF (FM)	⟨4⟩	10,7 MHz	U	104 MHz	L 702, L 346, L 345, L 340, L 339, L 337, L 5, L 706 auf Null / to zero	ab Basis / from base V 302 < 0.5 mV ⟨3⟩		
	Über 60 Ω Kabel und Impedanzwandler via 60 Ω cable and Impedance transformer			Osz. Osc.	Zw.-Kr. Interm. circ.	Vorkr. RF circuit	ab Ant. / from ant.	
U	Ant.	104 MHz	U	104 MHz	C 19	C 12	C 2	< 8 µV
		88 MHz		88 MHz	L 4	L 3	L 2	
NF/AF	Tongenerator über RC-Glied AF generator via RC circuit	1000 Hz	Ø		Kanal / channel 2		ab TA-Buchse / from PU jack 28 mV	
					Kanal / channel 1			

1) Vor dem AM-ZF-Abgleich Kern des Sperrkreises L 301 herausdrehen. Das Signal des Meßsenders muß klein gehalten werden.

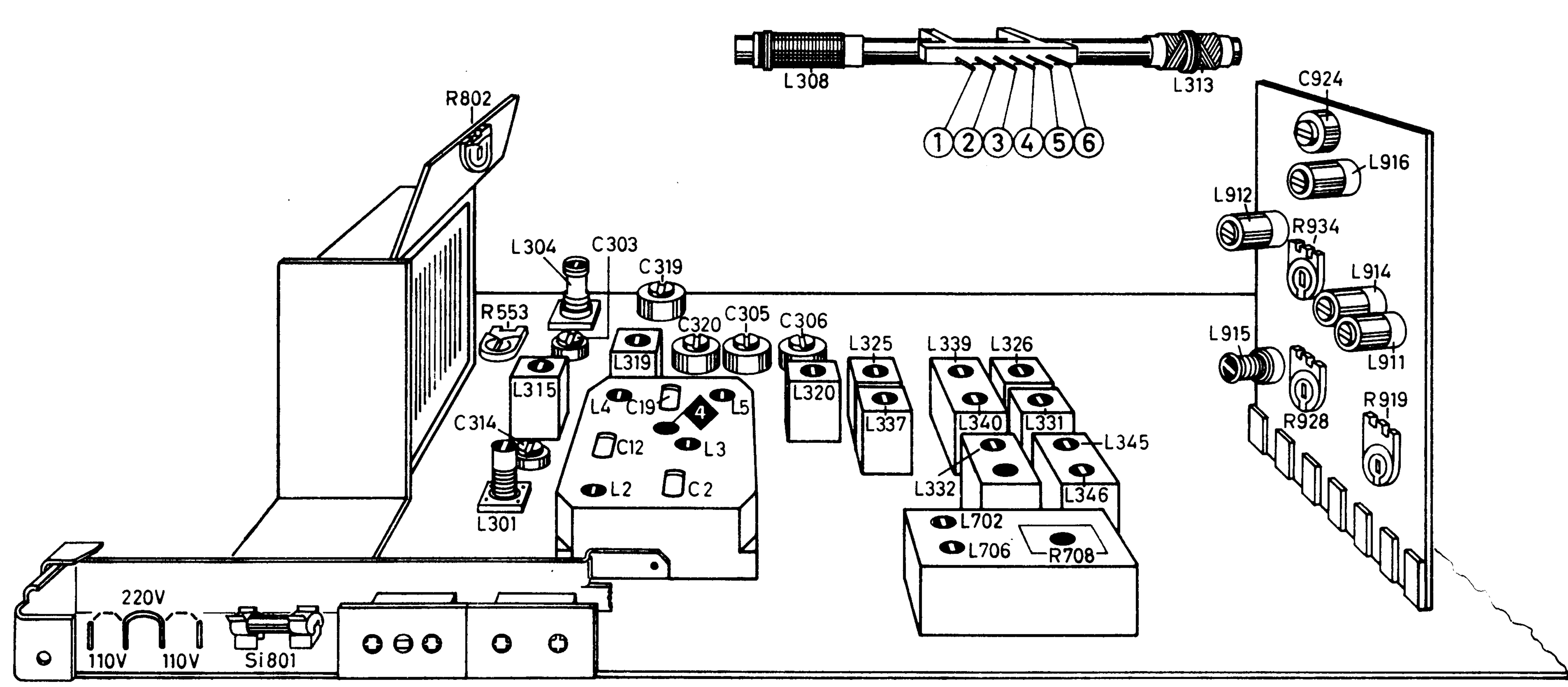
2) Bei Geräten mit besonderer Kennz. AM-ZF 452 kHz = 0,452 MHz

1) Unscrew the core of rejector circuit L 301 before alignment. The signal of the signal generator must be maintained at a low value.

2) For sets with special indication IF-AM 452 kHz = 0.452 MHz.

Lage der Abgleichpunkte

Position of Alignment Points



1. Vorbereitung zum Abgleich

- 1.1 Skalenzeiger bei eingedrehtem Drehkondensator auf die Markierung (Mittelwellenskala) stellen.
- 1.2 Lautstärkeregler auf Maximum, Sopranregler auf „hell“, Baßregler auf „dunkel“, Balance regler auf „Mitte“.
- 1.3 Outputmeter ($R_i \geq 100 \Omega$) parallel zum Lautsprecher anschließen.

2. AM-Abgleich

- 2.1 **ZF-Abgleich:** ZF-Signal des Meßsenders über die Antennenbuchse 〈12〉 einkoppeln (s. Abgleichtabelle). ZF-Kreise in der angegebenen Reihenfolge auf Maximum abgleichen. Zur Messung der ZF-Empfindlichkeiten sind die Basisankoppelungen der jeweiligen Kreise zu trennen und an Stelle der Basiskoppelspule ist der Meßsender über einen ohmschen Spannungsteiler $\geq 100:1$ ($120:1,2 \Omega$) niederohmig anzukoppeln.
- 2.2 **HF-Abgleich:** Sollten beim Abgleich der MW oder LW Störungen über die Ferritantenne auftreten, so sind die Koppelwicklungen der AM-ZF-Filter mit ohmschen Widerständen $< 5 \Omega$ zu bedämpfen. Der Meßsender wird über die internationale Ersatzantenne an die Antennenbuchse 〈12〉 angeschlossen. Abgleich nach Abgleichtabelle durchführen.

3. FM-Abgleich

- 3.1 Durch Drücken der AFC-Taste automatische Scharf-abstimmung ausschalten.
- 3.2 Alle Messungen beziehen sich auf eine Ratiosummenspannung von 0,5 V. Beim Abgleich der ZF-Kreise L 706 – L 5 Meßsender mit 10,7 MHz (1 kHz + 40 kHz Hub) über einen Kondensator von 1 nF an Meßpunkt 〈4〉 ankoppeln. Hochohmiges Voltmeter $R_i \geq 100 \text{ k}\Omega/V$, Meßbereich 1 V an Meßpunkt 〈6〉 anschließen. ZF-Kreise (laut Abgleichtabelle) vom Ratiofilter beginnend auf maximale Ratiospannung abgleichen. Meßinstrument (mit Nullpunkt in Skalenmitte) an Meßpunkt 〈1〉 anschließen. Wendekreis L 706 auf Null abgleichen.
- 3.3 AM-Unterdrückung bei einem Ratiospannungswert von 0,5 V einstellen. ZF-Meßsender 10,7 MHz mit AM = 33 % modulieren. Regler R 708 auf NF-Minimum einstellen.
- 3.4 **HF-Abgleich:** Vor dem Abgleich ist dafür Sorge zu tragen, daß die Spannung an Punkt 〈11〉 mittels R 802 auf $4,2 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$, und an Punkt 〈1〉 mit R 553 auf $19,6 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$ einreguliert wird.

4. Decoderabgleich

4.1 Vorbereitungen zum Abgleich

UKW-Meßsender (geeignet für modul. bis 53 kHz) oder Stereo-Meßsender, mit Coder nach FCC-Norm modulieren. HF-Signal 1 mV/240 Ω . Gerät exakt auf den Sender abstimmen, danach AFC einschalten. Balance-regler auf Mittelstellung.

4.2 Abgleich der 19 kHz- bzw. 38 kHz-Kreise

Sender nur mit 19 kHz-Pilot modulieren (Hub $\pm 7,5$ kHz). Oszilloskop und NF-Millivoltmeter über 100 pF an Meßpunkt 〈9〉, mit L 911 und L 914 und danach an Meßpunkt 〈13〉 mit L 916 Maximum einstellen. Ueff $\geq 3 \text{ V}$.

4.3 Einstellen der Symmetrie des Ringdemodulators

Einstellung wie unter 2., Oszilloskop oder NF-Millivoltmeter an linken oder rechten Ausgang des Stereo-decoders (D bzw. E). Mit Trimmer C 924 Minimum einstellen. Restspannung Uss $\leq 25 \text{ mV}$.

4.4 Abgleich des 15 kHz-Kreises (L 915)

Sender nur mit 15 kHz modulieren (Hub ± 40 kHz). Meßpunkt 〈10〉 über 330 $\text{k}\Omega$ mit Punkt 〈8〉 verbinden. NF-Millivoltmeter und Oszilloskop an Meßpunkt 〈11〉 mit L 915 Minimum einstellen. (Breites Minimum um 15 kHz.)

4.5 Abgleich des Differenzbandkreises (L 912)

Sender mit 300 Hz (L-R) modulieren. Pilotton ausschalten. Meßpunkt 〈10〉 über 330 $\text{k}\Omega$ mit Punkt 〈8〉 verbinden.

Oszilloskop an Meßpunkt 〈12〉. Abgleich L 912 auf max. Oszillosrogramm und scharfe Nulldurchgänge. Oszilloskop mit 300 Hz synchronisieren.

1. Preliminaries for Alignment

- 1.1 Turn variable capacitor fully in and set dial pointer to the mark on the MW dial.
- 1.2 Volume control to maximum, treble control to „treble“, bass control to „bass“, balance control to „centre“.
- 1.3 Connect outputmeter ($R_i \geq 100 \Omega$) in parallel with speaker.

2. AM Alignment

- 2.1 **IF alignment:** Feed in IF signal of signal generator via antenna jack 〈12〉 (see alignment table). Align IF circuits in the given sequence to maximum. For measuring the IF sensitivities detach the base coupling coils of the respective circuits and, instead, connect the signal generator via an ohmic voltage divider $\geq 100:1$ ($120:1,2 \Omega$).
- 2.2 **RF alignment:** If interference is coming in via the ferrite antenna during MW or LW alignment, the coupling windings of the AM IF filter should be damped with ohmic resistors $< 5 \Omega$. Connect the signal generator via the dummy antenna to antenna jack 〈12〉. Align set according to alignment table.

3. FM Alignment

- 3.1 Cut out automatic frequency control by pressing AFC button.
- 3.2 All measurements refer to a ratio sum voltage of 0.5 V. When aligning the IF circuits L 706 – L 5 couple signal generator with 10.7 MHz (1 kHz + 40 kHz deviation) via a 1 μF capacitor to test point 〈4〉. Connect high resistive voltmeter $R_i \geq 100 \text{ k}\Omega/V$, measuring range 1 V to test point 〈6〉. Beginning at the ratio filter align IF circuits (according to alignment table) to maximum ratio voltage. Connect measuring instrument (zero in centre of dial) to measuring point 〈1〉. Align circuit L 706 to zero.
- 3.3 AM suppression is adjusted at a ratio voltage of 0.5 V. IF signal generator to 10.7 MHz 30 % AM modulation. Set adjuster R 708 to AF minimum.
- 3.4 **RF alignment:** Before alignment adjust the voltage at point 〈11〉 by means of R 802 to $4.2 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$, at point 〈1〉 by means of R 553 to $19.6 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$.

4. Alignment of Decoder

4.1 Preliminaries

Modulate FM signal generator (suitable for modul. freq. up to 53 kHz) or stereo signal generator with coder of FCC standard. RF signal 1 mV/240 Ω . Tune set exactly to the frequency of the signal generator, after that connect AFC. Set balance control to the centre.

4.2 Alignment of the 19 kHz and 38 kHz Circuits

Modulate signal generator only with 19 kHz pilot tone (frequency deviation ± 7.5 kHz). Oscilloscope and AF millivoltmeter via 100 pF to point 〈9〉, align with L 911 and L 914 and then at 〈13〉 with L 916 to maximum. U r. m. s. $\geq 3 \text{ V}$.

4.3 Symmetry Adjustment of Ring Demodulator

Adjustment as described in paragraph 2. Oscilloscope or AF millivoltmeter to the left or right output of the stereo decoder (D resp. E). Using trimmer C 924 adjust to minimum. Residual voltage Upp $\leq 25 \text{ mV}$.


4.4 Alignment of the 15 kHz Circuit (L 915)

Modulate signal generator only with 15 kHz (frequency deviation ± 40 kHz). Connect point 〈10〉 via 330 $\text{k}\Omega$ with point 〈8〉. Using L 915 adjust AF millivoltmeter and oscilloscope at point 〈11〉 to minimum. (Broad minimum about 15 kHz).

4.5 Alignment of the Difference Band Circuit (L 912)

Modulate signal generator with 300 Hz (L-R). Switch off pilot tone. Connect point 〈10〉 via 330 $\text{k}\Omega$ to point 〈8〉.

Oscilloscope to point 〈12〉. Align L 912 to max. Oszillosrogramm und scharfe Nulldurchgänge. Synchronize oscilloscope with 300 Hz.



Best.Nr./Part.nos.
 V 307,308 8 905 707 327
 V 309,310 8 905 706 298
 V 311,312 8 905 707 321
 V 313/314/X316 8 905 615 159
 V 315/316/X317 8 905 615 159
 R 441/471 8 901 460 030
 R 439/470 8 901 460 111
 R 452/465 8 901 460 110
 R 453 8 901 450 450

Belastbarkeit/Rating
 1/8W 1/5W 1W
 Nennspannung / Nominal voltage
 < 250V 400V $\leq 2,5\%$ Elko
 Electrolytic cap

B Bassregler
 Bass control
 H Sopraregler
 Treble control
 L Lautstärkeregler
 Volume control

Gleichspannungen Tol. $\pm 15\%$ mit VM
 $R_i \geq 50\text{ k}\Omega/\text{V}$ gegen Masse gemessen
 (ohne Signal)

DC voltages tol. $\pm 15\%$ measured
 with VM $R_i \geq 50\text{ k}\Omega/\text{V}$ to ground
 (without signal)

Für Werte ohne Bezeichnung pF oder Ω einsetzen.
 Read pF or Ω , respectively, unless otherwise noted.

Transistoranschlüsse
 Transistor connections
 V313-316 B O E C E B
 V307,308 C E B
 V309-312 E C

S804,805 nur für
 only for 7 621 351

Änderungen vorbehalten! Modifications reserved!

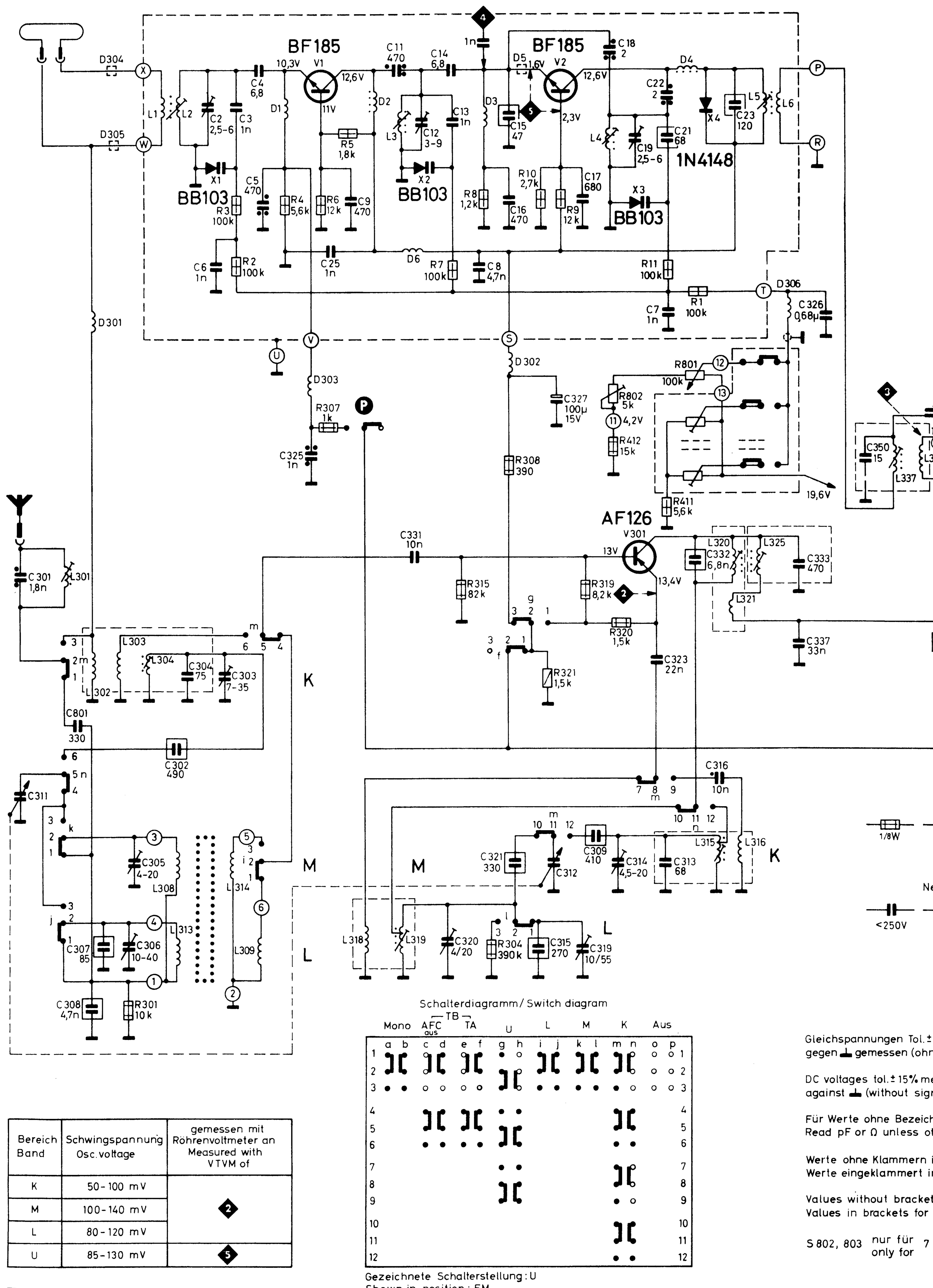
4.6 Phasenabgleich und Einstellung auf minimales Übersprechen


Sender mit 1 kHz Multiplexsignal links bzw. rechts modulieren. Oszilloskop und NF-Millivoltmeter an linken bzw. rechten Lautsprecherausgang ($5\ \Omega$) Baß- und Höhenregler auf Minimum.

Lautstärkeregler nur so weit wie nötig aufdrehen. Durch sehr geringes Verstimmen von L 911 NF-Maximum einstellen. Danach wechselweise an rechten und linken Ausgang mit R 934 (rechts) und mit R 928 (links) Minimum des Übersprechens einstellen. Dann Sender auf 2,5 kHz und mit R 919 Minimum des Übersprechens einstellen. Diese 3 Vorgänge solange wiederholen, bis keine Verbesserung mehr erreicht wird. Übersprechdämpfung $\geq 30\text{ dB}$.

4.6 Phase Alignment and Adjusting Minimum Crosstalk

Modulate signal generator with 1 kHz multiplex signal to the left resp. to the right. Connect oscilloscope and AF millivoltmeter to LH resp. RH speaker output ($5\ \Omega$), adjust bass and treble control to minimum. Turn up volume control only as much as necessary. Align L 911 to AF maximum by slightly turning the core. With R 934 (RH) and R 928 (LH) adjust minimum of crosstalk alternatively at RH and LH output. Set signal generator to 2.5 kHz and adjust minimum crosstalk with R 919. Repeat these procedures until no improvement is obtained. Crosstalk attenuation $\geq 30\text{ dB}$.





Belastbarkeit / Rating

W 1/5W 1/3W 1/2W 1W 1 Ferritperle
Ferrite bead

Nennspannung / Nominal voltage

50V 250V 400V 500V Toleranz Elko
Tolerance Electrol.cap. $\leq 2,5\%$

en Tol. $\pm 15\%$ mit Spannungsmesser $R_i \geq 50 \text{ k}\Omega/\text{V}$
sen (ohne Signal)

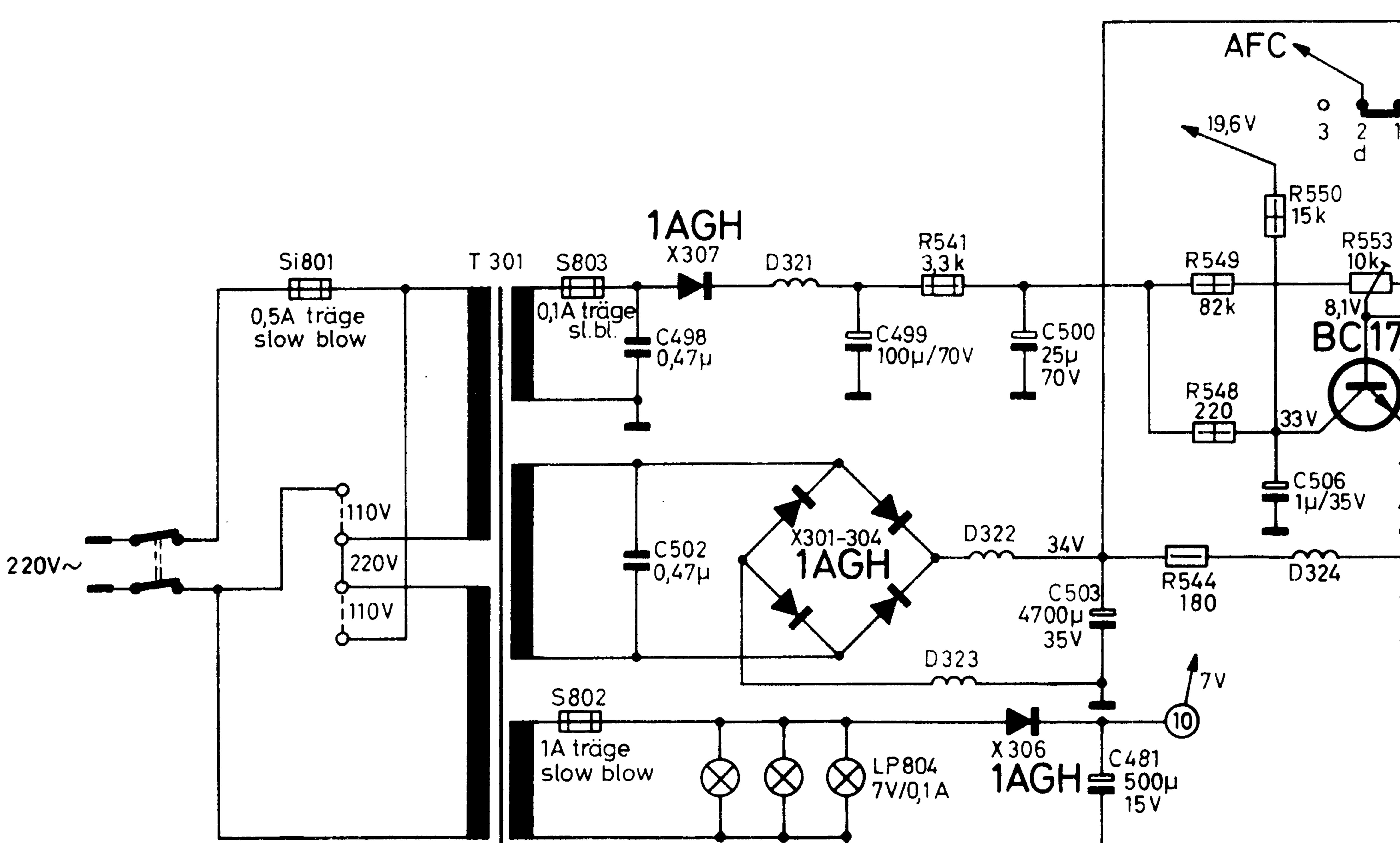
$\pm 15\%$ measured with voltmeter $R_i \geq 50 \text{ k}\Omega/\text{V}$
out signal)

Bezeichnung pF oder Ω einsetzen.
unless otherwise noted.

Nummern in Schalterstellung FM
Nummern in Schalterstellung AM

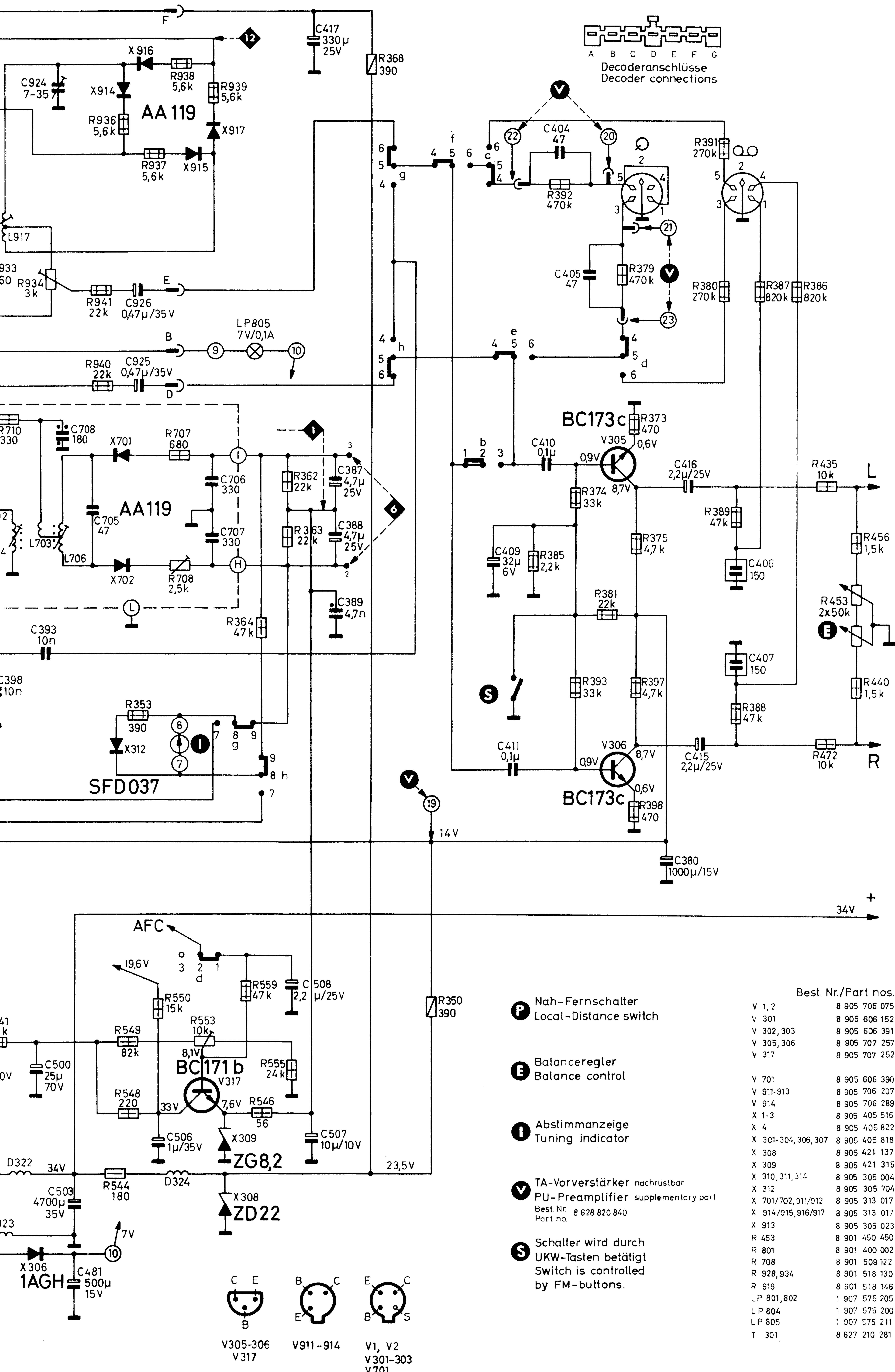
brackets for position FM
brackets for position AM

für 7621351
for 7621351



Aenderungen vorbehalten!

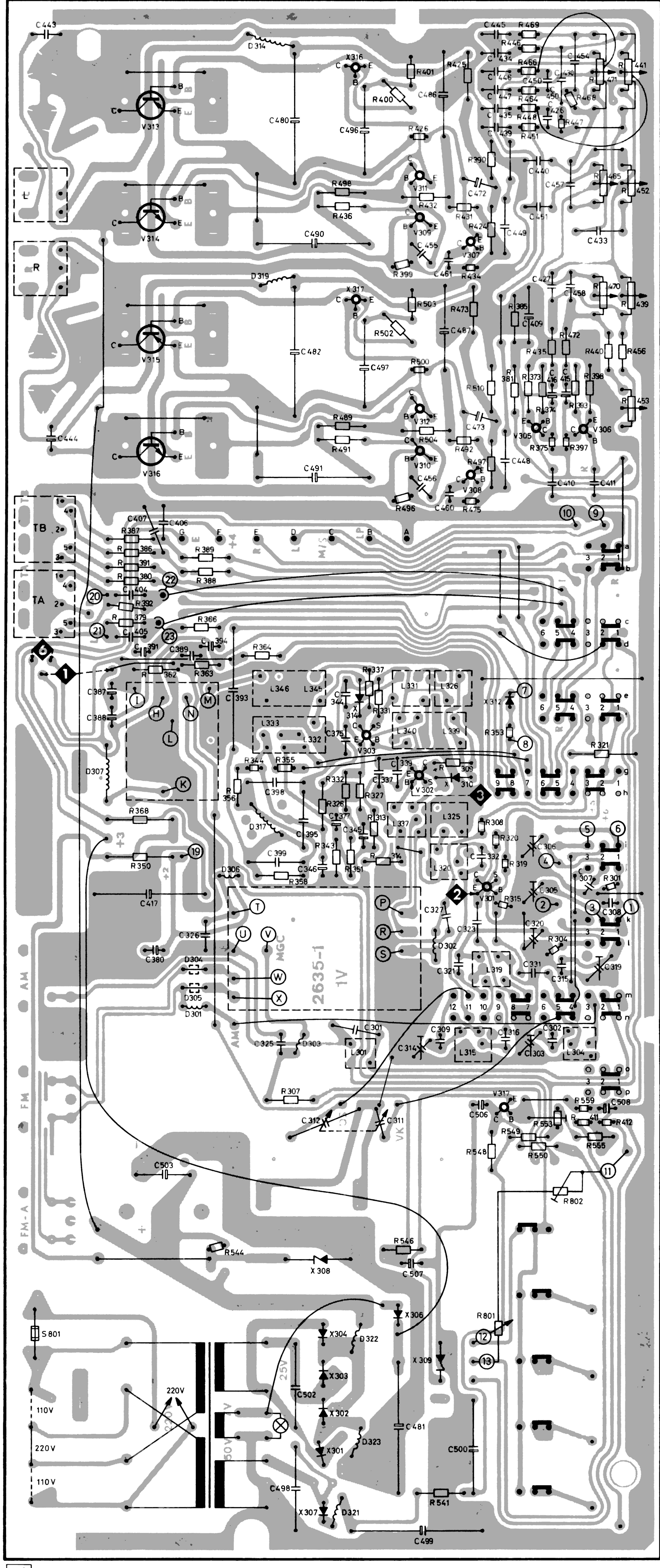
Modifications reserved!



7 621 350/351

HF- und NF-Platte / RF and AF Board

Bedruckungsseite / Printed Side



Technische Daten

Bezeichnung: Hi-Fi-Stereo- Steuergerät
STG 1951, Typ 7 621 350

Netzspannung: 110 und 220 Volt 50–60 Hz

Leistungsaufnahme: 40 Watt

Kreise:

KW, MW, LW: 7 + 1, davon 2 abstimmbare,
UKW: 11, davon 3 abstimmbare
durch Kapazitätsdioden

Bestückung: 23 Transistoren, 21 Dioden,
6 Netzgleichrichter

Ausgangsleistung:

2 x 10 Watt Sinus-Dauertonleistung
2 x 15 Watt Musikleistung

Leistungsbandbreite: 40–13 500 Hz

Übertragungsbereich:

40–16 000 Hz ± 2 dB

Decoderschaltschwelle:

7 µV

Pilotton-Unterdrückung:

bei 19 kHz: ≥ 30 dB
bei 38 kHz: ≥ 40 dB

Autom. Scharfabstimmung:

Fangbereich: ± 250 kHz/100 µV

Übersprechdämpfung: > 43 dB bei 1 kHz

Fremdspannungsabstand:

≥ 50 dB bei 2 x 50 mW

Eingangsimpedanz:

Kristall-TA: ≥ 470 kΩ
Magnet-TA: 47 kΩ
Tonband: 270 kΩ

Eingangsempfindlichkeit bei Nennleistung:

Kristall-TA ≤ 450 mV (2 V max.)
Magnet-TA ≤ 5 mV (20 mV max.)
Tonband ≤ 280 mV (2 V max.)

Anschluß für Lautsprecherboxen:

2 Normbuchsen, Impedanz ≥ 4 Ω

Technical Data

Designation: Hi-Fi stereo tuner
amplifier STG 1591, type 7 621 350

Mains: 110 and 220 V AC 50–60 Hz

Power consumption: 40 W

Circuits:

SW, MW, LW: 7 + 1, two of which tunable
FM: 11, three of which tunable through
capacity diodes

Components:

23 transistors, 21 diodes, 6 mains rectifiers

Output power:

2 x 10 W sine permanent sound power
2 x 15 W music power

Frequency response: 40–13 500 Hz

Transmission range:

40–16 000 Hz ± 2 dB

Decoder switch level

7 µV

Pilot carrier suppression:

≥ 30 db at 19 kHz
≥ 40 db at 38 kHz

Automatic frequency control:

Capturing range: ± 250 hHz/100 µV

Crosstalk attenuation: > 43 db at 1 kHz

Signal-to-noise ratio:

≥ 50 db at 2 x 50 mW

Input impedance:

Crystal pickup: ≥ 470 kΩ
Magnetic pickup: 47 kΩ
Tape: 270 kΩ

Input sensitivity at nominal power:

Crystal Pu ≤ 450 mV (2 V max.)
Magnetic Pu ≤ 5 mV (20 mV max.)
Tape recorder ≤ 280 mV (2 V max.)

Connection for speaker boxes:

2 standard jacks, impedance ≥ 4 Ω

Änderungen vorbehalten!

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit
Quellenangabe gestattet

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim

Printed in Germany
by Gebrüder Gerstenberg, Druckhaus Hildesheim

Modifications reserved!

Reproduction – also by extract – only
permitted with indication of authorities used
KDB 272.04.002.20